

Pedidu inskrisaun iha Prátika KJ ida ba vizitantes no ema sira elejível ne'ebé hetan rezidénsia ordinária iha Irlanda du Norte.

Notas Orientasaun

TANSÁ MAK ITA-BOOT PRESIZA PRENXE FORMULÁRIU IDA-NE'E

Servisus Asisténsia Saúde no Sosiál nian iha Irlanda du Norte ne'e lá'os gratuita ba ema hotu. Tanba hirak-ne'e primeiramente ba benefísiu hosi ema sira mak hela/rezide iha Irlanda du Norte, ema hirak ne'ebé mak aplika atu rejista ho Prátika KJ ida iha Irlanda du Norte tenke prenxe formuláriu ida-ne'e no fornese dokumentus komprovativu, atu nune'e bele avalia ita-nia direitu atu hetan asesu ba servisus sira.

Se bainhira konsidera katak ita-boot elejível atu rejista ho Prátika KJ ida, ita-boot bele hetan asesu ba Servisus Asisténsia Saúde no Sosiál ne'ebé públikamente finansiadu, ne'ebé kuaze maioria gratuita. Halo favór nota katak vizitante ida ne'ebé mai iha ne'e legalmente no rejista iha KJ ne'e laiha direitu atu hetan Servisus Asisténsia Sosiál gratuita.

EMA SIRA NE'EBÉ MAK TENKE PRENXE FORMULÁRIU IDA-NE'E

Formuláriu ida-ne'e tenke prenxe hosi ka reprezenta ema hotu-hotu (exetu hirak ne'ebé refere iha kraik*) ne'ebé hakarak atu rejista iha Prátika KJ ida.

Labarik sira tinan 16 mai kraik

Formuláriu ida-ne'e sei bele uza atu rejista labarik sira idade 16 mai kraik ne'ebé hela ho rekerente iha Irlanda du Norte naran katak naran kompletu no data moris hosi labarik sira-ne'e hatama iha Seksaun 1.13.

***Ema sira ne'ebé laiha obrigasaun atu prenxe formuláriu ida-ne'e**

- Ema sira ne'ebé mak transfere hosi Irlanda du Norte nia Prátika KJ ida ba Prátika ida seluk iha iha Irlanda du Norte nia laran.
- Titulár sira ba Formuláriu Rejistru Bebé (HS123) nian ida ne'ebé mak fó-sai hosi Rejistru Nasimentu nian bainhira halo registru ba nasimentu ida.

PRENXE FORMULÁRIU IDA-NE'E

Pasiente hotu-hotu tenke prenxe Seksaun 1 no asina deklarasaun iha Seksaun 6.

Se karik ita-boot prenxe formuláriu ida-ne'e nu'udár rezidente ordinária entaun halo favór prenxe mós Seksaun 1, 3, 5 & 6. Se karik ita-boot nu'udár vizitante elejível ida iha Irlanda du Norte entaun prenxe Seksaun 1, 2, 5 & 6.

Se karik ita-boot nu'udár Traballadór Transfronteirisu* nian ida halo favór prenxe Seksaun 1, 4, 5 & 6. Formuláriu ne'ebé prenxe ona tenke apresenta ba ita-nia Prátika KJ eskollidu akompaña ho dokumentu komprovativu relevante, bainhira nesesáriu.

***Traballadór sira Transfronteirisu**

Atu kualifika nu'udár Traballadór Transfronteirisu ida ita-boot tenke hela iha nasaun EEA ida seluk no serbisu iha Irlanda du Norte, halo viajen lorloron ba uma ho baze regulár.

Kategorias ba Direitu

Rezidente Ordinária iha Irlanda du Norte:

Ema sira ne'ebé mai iha Irlanda du Norte atu hela, ne'e iha obrigasaun atu kumpre 'Teste Rezidente Ordinária' iha Irlanda du Norte, i.e. ita-boot tenke legalmente rezide/hela iha Irlanda du Norte no mós iha objetivu ida idenfitikável no estabesidu iha ne'e.

Atu satisfás teste ida-ne'e ita-boot tenke hetan permisaun ba tempu indeterminadu atu hela nafatin iha Reinu Unidu (RU), no fornese prova ba ita-nia propóziitu estabesidu p.e. atu serbisu, no konfirmasaun ba ita-nia Enderesu Irlanda du Norte nian.

Vizitante Elejível:

Vizitante elejível ida mak vizitante ida iha Irlanda du Norte ne'ebé mak presente legalmente iha Irlanda du Norte no satisfás izensaun relevante hosi kargas mak hanesan estudantes, trabalalladór no ema sira ne'ebé buka azilu iha konformidade ho Prestasaun Servisus Saúde no Sosiál Pesoál hosi Regulamentus kona-ba Servisus Saúde ba Ema sira Lá'os Rezidente Ordinária (Irlanda du Norte) 2015, parágrafu 5 to'o 22.

- | | |
|--|---|
| 5. Rezidência legal ba fulan 12; | 15. Pensionistas funu nian no benefisiáriu rejime pagamentu kompensasaun ba forsas armadas; |
| 6. Prezensa atu serbisu, estuda ka hela; | 16. Forsas SM RU /Servidór Reinu no sira seluk; |
| 7. Direitus UE nian; | 17. Rezidentes antierior ne'ebé serbisu iha rai-seluk; |
| 8. Akordus Resíproku; | 18. Misionáriu ba organizaun estabesidu iha RU; |
| 9. Refujiadu, Buka Azilu no labarik sira iha kuida;du; | 19. Prizioneirus no detidus; |
| 10. Vítimas Tráfiku Umanu; | 20. Empregadus iha Ró sira Rejistradu iha RU; |
| 11. Razaun Umanitária Exesional; | 21. Tratamentu banesidade ne'ebé mosu durante vizita iha Irlanda du Norte; |
| 12. Diplomatas; | 22. Membrus família hosi vizitante sira. |
| 13. Forsas NATO; | |
| 14. Vizitas tempu naruk hosi Pensionistas RU; | http://www.hscbusiness.hscni.net/services/1785.htm |

Oinsá maka ami uza ita-nia informasaun

Organizaun Servisus Negósiu mak nu'udár Kontroladór Dadus tuir Lei Protesaun Dadus 1988. Ami mantein informasaun ba propóziitu ne'ebé espesifika iha ami-nia notifikasaun ba Komisáriu Informasaun, inklui avaliasaun ba kustus ba pasiente. Ami bele hetan informasaun kona-ba ita-boot hosi sira seluk, ka ami bele fó informasaun ba sira. Se karik nune'e, ami sei halo ida-ne'e só tuir lei haruka no/ka atu:

- verifika ezatidaun hosi informasaun ne'ebé fornese;
- prevene ka detekta krimes;
- proteje fundus públiku.

Detalles kona-ba ami-nia Avizu Prosesamentu Justu bele haree iha:

<http://www.hscbusiness.hscni.net/services/1770.htm> ka hodi kontakta ami uza detalles iha kraik.

Se karik ita-boot presiza assisténsia kai ha perguntas ruma kona-ba formuláriu ida-ne'e favór kontaktu:

Rejistru Médiku
Organizaun Servisus Negósiu
Tel: 0300 555 0113

Pedidu inskrisaun iha Prátika KJ ida ba vizitantes no ema sira elejível ne'ebé hetan rezidénsia ordinária iha Irlanda du Norte.

Aplikantes hotu-hotu tenke prenxe Seksaun 1 no fornese Kartaun Identidade ho fotografia & Provas ba Enderesu nian.

SEKSAUN 1 : Detalles pasiente ne'ebé rejista

1.1 Títulu:

Sr Sra Srta Sra

Seluk

1.2 Apelidu:

1.3 Apelidu Anteriór:

1.4 Naran (kompletu):

1.5 Data Moris:

1.6 Seksu:

Mane Feto

1.7 Rai Moris-fatin:

1.8 Númeru kontaktu tempu loron:

BSO bele kontakta ita-boot relasiona ho ita-nia aplikasaun.

Enderesu atuál iha Irlanda du Norte:

Kód. postál

1.10 Se karik ita iha enderesu ida iha liur ba Irlanda du Norte, favór fó detalles:

Kód. postál

1.11 Nú. Saúde no Kuidadu, karik hatene:

1.12 Naran no enderesu Prátika KJ ne'ebé ita hakarak atu ba rejista iha Irlanda du Norte:

Naran Prátika KJ

Enderesu

Kód. postál

1.13 Se ita-boot hakarak rejista labarik sira tinan 16 mai kraik ne'ebé hela ho ita-boot iha Irlanda du Norte, favór fó sira-nia detalles iha kraik.

1

Apelidu

Naran

Seksu Mane Feto

Data Moris

Rai Moris-fatin

2

Apelidu

Naran

Seksu Mane Feto

Data Moris

Rai Moris-fatin

3

Apelidu

Naran

Seksu Mane Feto

Data Moris

Rai Moris-fatin

4

Apelidu

Naran

Seksu Mane Feto

Data Moris

Rai Moris-fatin

SEKSAUN 2 : Favór kompleta seksaun ida-ne'e se karik ita-boot vizitante ida mai iha Irlanda du Norte

2.1 Hosi nasaun ne'ebé mak ita-boot halo viajen mai Irlanda du Norte?

 Ba 2.2

2.2 Ita-boot to'o Irlanda du Norte iha data sá?

 Ba 2.3

2.3 Iha data sá mak ita-boot atu sai hosi Irlanda du Norte?

 Ba 2.4

2.4 Saida mak ita-nia propóritu mai vizita p.e. Férias/ Vizita família/ Estudu/ Serbisu nst.?

 Ba 2.5

2.5 Favór fó detalles kona-bá kualkér izensaun ne'ebé mak ita-boot hetan tuir Regulamentus kona-ba Prestasaun Servisus Saúde ba Ema sira Lá'os Rezidente Ordinária (Irlanda du Norte) 2015, se aplikável.

Favór Nota:

Ita-boot tenke fornese provas dokumentál ba ita-nia reklamasau kona-ba izensaun ne'ebé Funsionáriu Prátika nian husu.

Anaunsér ita-boot buka azilu, ba 2.6

Se buka azilu, ita-boot tenke fó ita-nia Kartau Rejistru Aplikasaun (ARC) no karta IS.96 hosi Ministériu Interiór konfirma ita-nia enderesu iha Irlanda du Norte.

 Ba seksaun 5

2.6 Karik ita-boot normalmente hela iha Inglaterra, Eskósia ka Wales?

Sin

Ita-boot tenke fó detalles hosi ita-nia rezidénsia iha Inglaterra, Eskósia ka Wales ba Prátika refere.

Detalles KJ iha Inglaterra, Eskósia, Wales:

Lae Ba seksaun 5 Ba 2.7

2.7 Favór deklarar nasaun hela-fatin:

 Ba 2.8

2.8 Favór fó ita-nia detalles pasaporte ka kartaun Identidade EEA, karik aplikável:

Nasaun ne'ebé Fó-sai

Númeru Pasaporte/ Nú. Kartaun ID

Data Fó-sai

Data Validade

 Ba 2.9

Ita tenke hatudu dokumentu **orijinal** ba funsionáriu Prátika.

2.9 Karik ita iha Kartaun Seguru Saúde Europeia (EHIC)?

Sin Favór fó detalles:

Nasaun ne'ebé Fó-sai

Nú. EHIC

Válidu hosi

Válidu to'o

Ita tenke hatudu dokumentu **orijinal** ba funsionáriu Prátika.

Ba seksaun 5

Lae

Ba 2.10

2.10 Karik ita iha Vistu ida ne'ebé fó-sai hosi Ministériu Interiór RU?

Sin Favór fó detalles:

Tipu:

Nú. Vistu

Válidu hosi:

Válidu to'o:

 Ba 2.11

Ita tenke hatudu dokumentu orijinal ba funsionáriu Prátika.

Lae

Ba seksaun 5

2.11 Karik ita-boot iha Lisensa Rezidénsia Biométrica ne'ebé fó-sai hosi Ministériu Interiór RU?

Sin Favór fó detalles:

Númeru Úniku:

Data Fó-sai

Data Validade

 Ba seksaun 5

Ita tenke hatudu dokumentu orijinal ba funsionáriu Prátika.

Lae

Ba seksaun 5

SEKSAUN 3 : Favór kompleta seksaun ida-ne'e se karik ita hetan rezidénsia iha Irlanda du Norte.

Ita-boot bele rejista nu'udár Rezidente Ordinária iha Irlanda du Norte se karik ita-boot la sujeita ba kontrole imigrasaun RU.

Favór Nota: Ita-boot iha obrigasaun atu fó pelumenus dokumentu ida hosi lista ida-idak iha pájina 8.

3.1 Fulan 12 ikus ne'e nia laran ita hela iha-ne'ebé? Se Inglaterra, Eskósia ka Wales, favór fó detalles direasaun postál.

Kód. postál Ba 3.2

3.2 Ita viajen mai iha Irlanda du Norte hosi nasaun ne'ebé?

 Ba 3.3

3.3 Ita-nia data entrada resente mai iha Irlanda du Norte ne'e horibainhira?

 Ba 3.4

3.4 Saida mak ita-nia razaun mai iha Irlanda du Norte?

Reforma Ba 3.5

Hamutuk ho família ida Ba 3.5

Hetan Empregu ida Ba 3.5

Buka Empregu Ba 3.5

Seluk Favór fó detalles:

 Ba 3.5

3.5 Karik ita-boot simu hela pensaun EEA?

Sin Ba seksaun 5

Favór Nota: Se karik ita-boot simu hela pensaun EEA nian hosi nasaun ida alende RU ka RoI, ita-boot iha obrigasaun atu fó ita-nia formuláriu S1 ba prátika refere, ne'ebé fó-sai hosi ita-nia nasaun rezidénsia anteriór.

Ba paciente sira hosi RoI, ita-boot sira tenke hatudu karta ida hosi Departamentu Protesaun Sosiál (DSP) ne'ebé konfirma katak ita-boot informa ona ba sira katak ita-boot hela iha Irlanda du Norte.

Lae Ba 3.6

3.6 Karik ita-boot dependente ida hosi ema ida ne'ebé nu'udár Rezidente Ordinária iha Irlanda du Norte?

Lae Ba seksaun 5

Sin

Ema mak hau depende ba ne'e nu'udár:

Empregadu

Auto-empregu

Pensionsita ida

Seluk Favór fó detalles:

Favór fó naran hosi ema ida-ne'e:

Favór fó ema ida-ne'e nia Data Moris:

Favór deklarar ita-nia relasaun ho ema ida-ne'e:

Favór fó provas dokumentál kona-ba relasionamentu i.e. Sertidaun Kazamentu.

Favór ema ida-ne'e nia Nú. Saúde no Kuidadu (HCN), se karik sira iha duni:

Alende ita-nia dokumentus rasik hosi lista 1 no lista 2, ita-boot mós tenke fó dokumentu ida hosi lista 1, lista 2 no lista 3 iha Pájina 8 iha ema iha leten ne'e nia naran.

Ba seksaun 5

SEKSAUN 4 : Favór kompleta seksaun ida-ne'e se karik ita-boot nu'udár Traballadór Transfronteirisu ida

4.1 Favór deklara ita-nia Nú. Seguru Nasionál:

Ba 4.2

4.2 Favór fó detalles hosi ita-nia empregadór ka negósiu:

Naran ba empregadór/negósiu

Enderesu

Kód. postál

Data komesu ba empregu/
auto-empregu

Ba 4.3

Favór Nota: Atu rejista nu'udár Traballadór Transfronteirisu ida ita-boot iha obrigasaun atu fornese ita-nia folla pagamentu resente liu ne'ebé hatudu ita-nia empregadór ka negósiu nia naran no enderesu hanesan temi iha leten.

4.3 Oinsá frekvente ita-boot halo viajen mai Irlanda du Norte atu halo ita-nia empregu ka auto-empregu

Diária Semanál Mensál

Ba 4.4

4.4 Karik ita-boot rejista ona ho KJ ida iha Repúblika Irlanda?

Sin Ba seksaun 5

Doutór nia Naran

Enderesu

Kód. postál

Lae

Ba seksaun 5

SEKSAUN 5 : Informasaun Adisionál

Karik ita-boot iha informasaun adisionál ne'ebé ita-boot hakarak atu aumenta ba ita-nia aplikasaun:

Sin Favór fó detalles iha kraik (molok hakat baSeksau 6):

Lae Ba seksaun 6

SEKSAUN 6 : Sei kompleta hosi aplikantes hotu-hotu - Favór Nota: kontinuasaun iha pájina tuirmai

Atu hato'o rekerimentu ba asesu Servisu Saúde no Asisténsia sosiál iha Irlanda du Norte ita-boot tenke lee no asina deklarasaun iha pájina 7.

Hau hakarak atu aplika ba registru Servisu Saúde iha Irlanda du Norte, ho razaun katak hau nu'udár rezidente ordinária ka vizitante elejível ida iha Irlanda du Norte no deklara katak informasaun ne'ebé mak hau hato'o ona iha formuláriu ida-ne'e korretu no kompetu. Hau komprende katak se karik ne'e la loos, sei foti medidas adekuada hasoru hau, inklui kanselamentu ba hau-nia inskrisaun no rekuperasaun ba kustus.

Hau komprende katak hodi aplika atu rejista ba iha Prátika KJ ida iha Irlanda du Norte, hau fó konsetimentu atu fahe hau-nia informasaun ba no mós hosi Organizaun Servisu Negósiu, ho entidades seluk inklui organizaun HSC, Ajénsias Prevensaun Fraúde no Entidades Governu nian sira mak hanesan Departamentu Komuidades. Departamentu Traballu no Pensaun, Sua Majestade nia Reseitas no Alfândega, Ministériu Interiór, Ezekutivu Servisu Saúde no Departamentu Protesaun Sosiál, ba finalidades tuirmai ne'e:

- atu verifika ezatidaun hosi informasaun ne'ebé hato'o ona;
- prevene ka detekta krimes;
- proteje fundus públiku.

SEKSAUN 6 Kontinuasaun:

Hau komprende katak hodi lafó konsentimentu hodi fahe hau-nia informasaun, relasiona ho hau-nia direitu, ida-ne'e bele afeta hau-nia kapasidade atu asesu ba Servisu Saúde no Asisténsia Sosiál Irlanda du Norte, inklui rejistru iha Prátika KJ ida.

Asinatura:
Naran:
Data:

Tanba ema mak temi iha Seksaun 1 falta kapasidade, nune'e hau asina aplikasaun ida-ne'e hodi reprezenta sira.

Asinatura:
Naran:
Relasaun ho
ema ne'e:
Data:

SEKSAUN 7 : Atu prenxe hosi médiku ne'ebé hakarak atu simu ema refere hodi inklui iha lista Prátika KJ nian

Hau simu ema ida-ne'e atu rejista (no labarik ruma ho tinan 16 mai kraik ne'ebé temi iha Seksaun 1) atu inklui iha hau-nia lista Prátika nian, se karik iha duni direitu atu simu Servisu Médiku Jerál.

Asinatura médiku:
Médiku nia sifra:
Data:

SEKSAUN 8 : Konsentimentu Voluntária ka Doasaun ba Órgaun (opcionál)

Hau hakarak atu rejista hau-nia detalles iha Rejistru Doadór Órgaun NHS nian nu'udár ema ida ne'ebé nia órgaun/tesidus sei bele uza ba transplante depoizde hau mate. Halo favór marka kaixas ne'ebé aplika.

Hau-nia órgaun no tesidus hotu Rins Fuan Fígadu Kórneas Pulmaun Pánkreas
Hodi adere ba rejistru ne'e ita-boot hato'o ita-nia konkordánsia atu uza ita-nia órgaun no tesidu sira ba transplante hodi salva ka hadi'ak ema seluk nia moris depoizde ita-boot mate ona. Atu hetan informasaun liutan, halo favór husu folletu informativu iha resepsaun ka vizita ba www.uktransplant.org.uk, ka dere ba 08456060400.

Asinatura pasiente:
Data:

SAIDA MAK ITA-BOOT TENKE HALO AGORA

Entrega formuláriu ne'ebé kompleta ona hamutuk ho dokumentasaun komprovativu relevante ba Prátika KJ ne'ebé mak ita-boot hakarak atu rejista bá.

Dokumentu ida-ne'e disponível iha site BSO nian ho lian minoria hodi ajuda rekerente sira ne'ebé mak sira-nia lian-inan lá'os lian-Ingles.

DOKUMENA-TASAUN KOMPROVATIVU BA DEIT EMA HIRAK NE'EBÉ MAK HO REZIDÉNSIA IHA IRLANDA DU NORTE

Ita-boot iha obrigasaun atu fornese dokumentasaun komprovativu akompaña ho ita-nia formuláriu aplikasaun ne'ebé kompleta ona. Favór fó dokumentu ida-idak hosi lista iha kraik. Se bainhira ita-boot hetan difikuldade atu fornese dokumentus ruma iha lista ne'e, halo favór ko'alia ho Rejistrus Médiku BSO 0300 555 0113, ne'ebé mak sei diskute dokumentus alternativa saida mak aseitável.

Favór indika ho marka (✓) ba dokumentus ne'ebé ita-boot haruka mai hodi konfirma ita-nia identidade no status iha Irlanda du Norte.

LISTA 1 : Legalmente iha Irlanda du Norte**MARKA**
✓

Pasaporte Válidu

Vistu válidu fó-sai hosi Ministériu Interiór RU (se aplikável)

Sertidaun Moris, no bainhira aplikável, Sertidaun Kazamentu ka Parseria Sivil

Sertifikadu Naturalizasaun ka prova ba status EEA

Kartaun Identifikasaun seluk ho Foto ne'ebé válidu

LISTA 2 : Hela iha Irlanda du Norte**MARKA**
✓

Karta Kondusaun Atuál IN (kartaun ho foto no duplikadu) ho enderesu iha Irlanda du Norte

Faturas Servisus Atuál Irlanda du Norte nian

Kartaun Identidade Eleitorál Atuál Irlanda du Norte nian

Apólise Seguru Uma atuál ne'ebé válidu ba Irlanda du Norte

Akordu arrendamentu atuál (lá'os hakerek ho liman) ka deklarasaun ipóteka, asinadu, ba propriedade rezidénsia iha Irlanda du Norte.

Deklarasaun bankária atuál ba konta ativu ne'ebé hatudu enderesu iha Irlanda du Norte

Konta servisus públiku ne'ebé mak selu ona (gás, eletrisidade ka telefone – lá'os telemóvel) ba propriedade rezidénsia iha Irlanda du Norte

Karta adjudikasaun kona-ba Benefísiu Alojamentu ba propriedade ida iha Irlanda du Norte

LISTA 3 : Razaun mai iha Irlanda du Norte**MARKA**
✓

Karta ka dokumentu ida hosi Departamentu Komuidades ne'ebé konfirma benefisiáriu ba pensaun ka Benefísiu hosi Estadu RU

Karta ka dokumentu ida hosi Departamentu Komuidades ne'ebé konfirma benefisiáriu ba Benefísiu Securansa Sosiál

Folla pagamentu resente hosi empregadór atuál (hatudu empregadór nia enderesu no empregadu nia Númeru Seguru Nasionál)

Karta hosi HMRC ho ita-nia Referénsia Taxa Úniku / Retornu Auto-Avaliasaun ne'ebé hatudu enderesu iha IN

Formuláriu S1 (lá'os fó-sai iha RU) ka karta hosi DSP ne'ebé konfirma resebimentu ba Pensaun Estadu (ROI deit)

Adjudikasaun Kréditu Fiskál HMRC